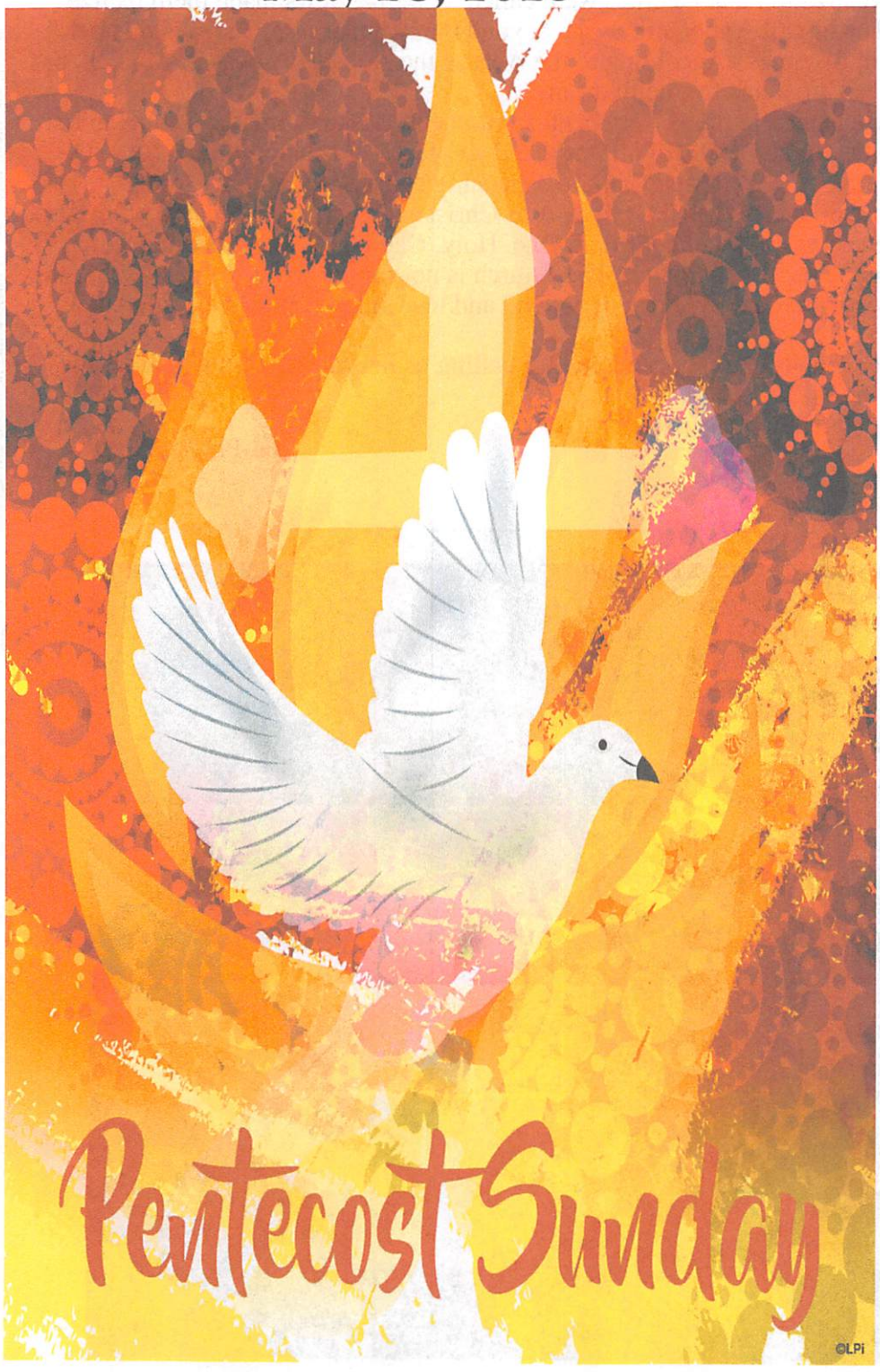
HOLY CHILD JESUS PARISH

Office (773) 764-0615
Giáo Xứ Chúa Giêsu Hài Đồng

www.hcjp.org
www.mancoichicago.org

May 28, 2023



Pastoral Staff

Pastor, Rev. Phi Nguyen
Associate Pastor, Rev. Arthur Bautista
Resident Pastor, Msgr. Jerome Ham
Intern, Rev. Dua Nguyen
Weekend Assistant
Rev. Gerald Gunderson
Deacons
Michael Neba Francis Duc Nguyen
David Pham Joseph Thuan Van Than
Operations Director
Annette Fox
Evangelization & Ministry Director
Art Blumberg
Director of Youth Formation
Ronabel Castillo
Religious Education Director
Joseph Thuan Van Than
Accountant
Trongphuc Tran
Executive Assistant/Office Manager
Julie Kent
Administrative Assistant/Bookkeeper
Nancy Nguyen
Music Ministry
Steve Burke
Markeise Russell

Mass Schedule

Saturday
4:00 pm (English)
6:00 pm (Vietnamese)
Sunday
7:30 am (Vietnamese)
9:30 am (English)
11:30 am (Vietnamese)
1:30 pm (English)
Last Sunday of the month
5:00 pm (Tagalog)

9:00 am (English)
Blessed Stepinac Croatian Mission
6346 N. Ridge Ave.

Weekdays
Monday-Saturday 8:00 am (Bilingual)

Rectory Office

2324 W. Chase
Hours: Monday-Friday
9:00 am-12:00 pm & 1:00-5:00 pm

From the Pastor's Desk

Pentecost Sunday – Year A

After Jesus ascended into heaven, his disciples were alone and confused. They were not quite sure what they should do and wondered "Now what?" They needed someone to enlighten them. That someone was the Holy Spirit.

On the day of Pentecost the disciples remembered the words of Jesus: *"You will receive power when the Holy Spirit comes upon you; then you are to be my witnesses in Jerusalem, throughout Judea, Samaria, and even to the ends of the earth" (Acts of the Apostles 1:8).*

Their mission became clearer. The disciples were to move beyond Jerusalem and Judea into Samaria and the territory of the Gentiles. The realization that Gentiles were called as well as Jews made them realize that Jesus had done something new. The city of Antioch in Syria, beyond the boundaries of Judea and Israel, became the center for a large number of disciples. According to the Acts of the Apostles, it was in Antioch, not Jerusalem, that the disciples were called Christians for the first time.

Only after much discussion, debate, and at times, very heated arguments did the Christians come to see that Jesus had founded a Church that was for all people of all times and all places. Around the year 100 AD, Saint Ignatius, the bishop of Antioch, first used the term "Catholic" meaning "Universal" to refer to his community. This name is the most appropriate for the Church of Jesus Christ and eventually became official and permanent. As we profess in the Nicene Creed, "[We] believe in One, Holy, Catholic, and Apostolic Church."

Catholic we must be not only in name, but in reality. The Church is not for one group of people, but for all: young and old, poor and rich, male and female. We belong to God and his Church. We are equal in the Lord.

In celebrating Pentecost we give thanks and praise to God for calling us into the Church which is One, Holy, Catholic, and Apostolic.

Fr. Phi Nguyen

Pilgrimage 2023

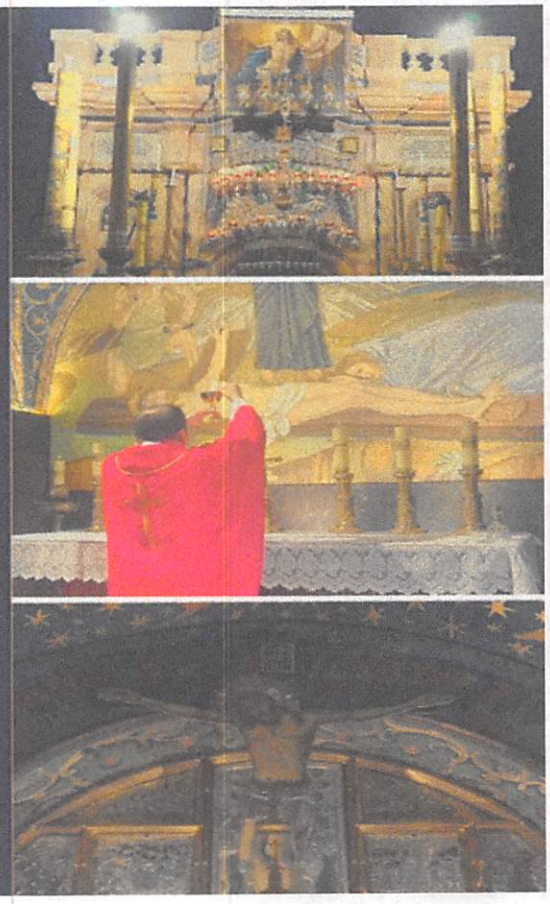
HOLY LAND & JORDAN

Join Fr. Arthur on this 12 day Pilgrimage to walk where Jesus walked.

September 4 - 15

$3,998 per person

For more information please contact Fr. Arthur at 847-612-4154 or email him at arbautista@archchicago.org



FLOWERS FOR OUR MOTHER

During May, we celebrate our Mother Mary by decorating our church with flowers. Would you like to make a donation? Please use the envelopes in the back of church and drop off your donations at Mass or at the rectory. Your contributions will be used to purchase flowers weekly.

Thank you for your thoughtfulness and generosity.

OUR HOPE IS IN CHRIST!

The 29th International Conference of the US-China Catholic Association (USCCA). Takes place on **August 4 - 6, 2023 at DePaul University, Chicago, IL**. Attend one, two or all three days of this exciting conference! The Friday night keynote and reception is free. REGISTER NOW! Participate in person or online. For more information or to register, visit: www.USCatholicChina.org/conference-2023

A "THANK YOU" NOTE FROM DEACON PETER PHAM

I sincerely thank all the people, who attended my Ordination Mass at Holy Name Cathedral and also the Thanksgiving Mass at Holy Child Jesus Parish on May 13, 2023. Especially thanks to the following people who made a donation to the charity of retired sisters in Vietnam.

Alex & Terry Luciano
Cindy Shaw
Dong Khanh Nguyen
Tam Hoa Vo
Dong-Huong Pham
Quang & Trang Dai
Bac Xuan

All donations have been sent to the Retired Dominican Sister Funds in Govap, Vietnam. (Sister Nguyen T. Kim Lan, Administrator)

Sincerely,

Dcn. Peter Pham

MEMORIAL DAY – RECTORY CLOSED

The rectory will be closed on Monday, May 29 to commemorate Memorial Day. Please take some time to pray for all those who have died in service to our country.

05/28/2023

TOTUS TUUS

Summer Youth Camps

Holy Child Jesus Parish,Chicago
June 18–23, 2023

Day program (1st–6th graders) **$50** per child
Night program (7th–12th graders) **$30** per teen

The Totus Tuus program aims to inspire young people to long for holiness, develop a deep desire for conversion and personally renew their faith with a stronger prayer life. Through evangelization and catechesis, Totus Tuus seeks to foster openness to the sacrifices and blessings of the various Christian vocations.

To register, contact:

Ronabel Castillo at **312.900.1626**
or **rccastillo@archchicago.org**

TOTUS TUUS

Campamentos de verano para jóvenes

Holy Child Jesus,Chicago
18 al 23 de junio de 2023

Programa diurno (alumnos de 1° a 6° grado) **$50** por niño
Programa nocturno (alumnos de 7° a 12° grado) **$30** por adolescente

El programa Totus Tuus tiene como objetivo inspirar a los jóvenes a anhelar la santidad, desarrollar un deseo profundo de conversión y renovar personalmente su fe con una vida de oración más fuerte. Por medio de la evangelización y la catequesis, Totus Tuus busca fomentar la apertura a los sacrificios y bendiciones de las distintas vocaciones cristianas.

Para inscribirse, comuníquese con:

Ronabel Castillo, 312.900.1626
o **rccastillo@archchicago.org**

INTERNATIONAL DINNER - LOOKING FOR MACARONI AND CHEESE CHAMPIONS!

Do you make the best macaroni and cheese in the world? In the country? Or in your own house?

Are you a purist who likes straight mac and cheese? Or do you like to add ham? Shrimp? Broccoli? Or something else that makes yours extra special?

The American Table at the International Dinner is looking for you! If you would like to show off your mac and cheese or have further questions, please contact Art Blumberg at art.blumberg@hcjp.org.

INTERNATIONAL DINNER
SUNDAY, JUNE 11
ACTIVITY CENTER
1:00 P.M. TO 5:00 P.M.

Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống – Năm A

Sau khi Chúa Giêsu về trời, các môn đệ của Chúa rất cô đơn và bối rối. Các ông không chắc nên làm gì. Họ có thể đã hỏi nhau: "Chúng ta làm gì lúc này đây?" Họ cần ai đó khai trí và mở lòng cho họ; và ai đó chính là Chúa Thánh Thần.

Vào ngày Lễ Ngũ Tuần, các môn đệ nhớ lại lời Chúa Giêsu đã nói: *"Anh em sẽ nhận được sức mạnh của Thánh Thần khi Người ngự xuống trên anh em. Bấy giờ, anh em sẽ là chứng nhân của Thầy tại Giêrusalem, trong khắp các miền Giuđêa, Sa-ma-ri và cho đến tận cùng trái đất." (Công Vụ Tông Đồ 1:8)*

Mọi việc đã trở nên rõ ràng hơn. Các Tông Đồ từ Giêrusalem và Giuđêa cất bước tiến vào Samari, phần đất của Dân Ngoại. Khi nhận ra rằng Dân Ngoại cũng như người Do Thái đều được mời tin nhận niềm vui cứu độ, các môn đệ thấy rõ rằng giáo lý của Chúa Giêsu đã thay đổi tất cả. Vùng An-ti-ô-khi-a ở Syria đã trở thành trung tâm lớn của những người tin vào Đức Giêsu Kitô. Theo sách Công vụ Tông đồ, chính tại An-ti-ô-khi-a lần đầu tiên những người có niềm tin vào Chúa Giêsu được gọi là Kitô hữu.

Sau nhiều cuộc thảo luận, tranh luận và đôi khi rất sôi nổi, các Kitô hữu mới thấy rằng đã Giáo hội của Chúa Giêsu là cho tất cả mọi người ở mọi thời và mọi nơi. Vào khoảng năm 100 sau Chúa Giáng Sinh, Thánh I-nha-xi-ô, giám mục của An-ti-ô-khi-a, lần đầu tiên dùng danh xưng "Công giáo" để nói về cộng đoàn tín hữu của ngài. Danh xưng - Công giáo - có nghĩa là 'Phổ quát'. Đó là danh xưng thích hợp nhất cho Giáo Hội Công Giáo, và tên gọi này đã trở thành vĩnh viễn và chính thức. Mỗi chúng ta tuyên xưng rằng: "Tôi tin Hội Thánh duy nhất, thánh thiện, công giáo và tông truyền." (Kinh Tin Kính Nicea)

Sự thực rõ ràng Giáo Hội Công Giáo không dành cho một nhóm người nào, nhưng dành cho tất cả mọi người: Già và Trẻ, Giàu và Nghèo, Nam và Nữ. Chúng ta thuộc về Thiên Chúa và Giáo Hội của Người.

Mừng Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống, chúng ta dâng lời cảm tạ và ngợi khen Thiên Chúa vì đã cho mỗi người chúng ta trở nên phần tử của một Giáo Hội Duy Nhất, Thánh Thiện, Công Giáo và Tông Truyền.

Lm. Nguyễn Hùng Phi

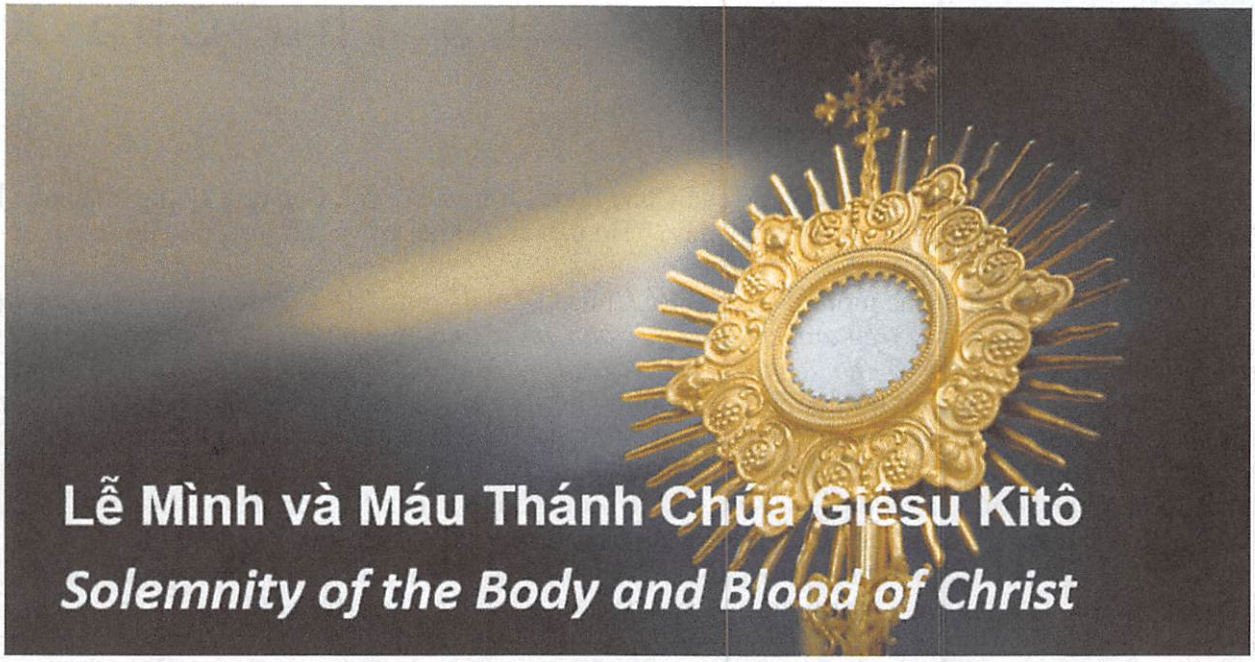
BỮA ĂN QUỐC TẾ

Bữa Ăn Quốc Tế sẽ được tổ chức vào ngày 11 tháng 6 từ 1:00 trưa đến 5:00 chiều tại Giáo xứ chúng ta. Bữa ăn này gồm các món ăn của những sắc tộc khác nhau trong cộng đồng dân Chúa tại Giáo Xứ Chúa Giêsu Hài Đồng.

Để mọi việc được tiến hành tốt đẹp, Ban Tổ Chức mời gọi sự cộng tác của các đầu bếp gia đình. Mong các đầu bếp nấu tặng một món ăn từ nền văn hóa của chúng ta để chia sẻ với cộng đồng dân Chúa.

Ban Tổ Chức cũng mời gọi các hội đoàn nhóm tham gia giúp vui với phần văn nghệ; âm nhạc, khiêu vũ, và biểu diễn tài năng.

Đây là cơ hội để chúng ta tôn vinh sự đa dạng của giáo xứ chúng ta và giới thiệu những hương vị thơm ngon và độc đáo cùng các năng khiếu, văn hóa, từ khắp nơi trên thế giới. Xin vui lòng liên lạc với anh Joseph Warfel, anh Đinh Thắng, Chị Trang Đài hay Nguyễn Định để ghi danh tham gia.



Lịch Trình Chầu Thánh - The Holy Hour Schedule

Thứ Bảy 10-06-2023 | Saturday, June 10, 2023	**Nhóm / Group**
6:00 pm – 7:00 pm	Thánh Lễ Mass
Sau Thánh Lễ tới 8:00 pm After Mass until 8:00 pm	Chầu cá nhân trong thinh lặng Individual Silent Adoration
8:00 pm – 8:30 pm	Thiếu Nhi Thánh Thể Eucharistic Youth
8:30 pm – 9:00 pm	Hội Các Bà Mẹ Công Giáo Catholic Mothers
9:00 pm – 10:00 pm *	CT Thăng Tiến Hôn Nhân & Gia Đình Marriage Family Enrichment Program
10:00 pm – 11:00 pm *	GĐ Thánh Tâm & GĐ Fatima Sacred Heart Families & Fatima Families
11:00 pm – 12:00 am *	PT Liên Minh Thánh Tâm Sacred Heart Alliance
12:00 am	Phép Lành Thánh Thể Benediction

** Chầu trong thinh lặng, 15 phút cuối của mỗi giờ chầu |*
Silent adoration, the last 15 minutes of each hour

HOA DÂNG KÍNH MẸ

Trong tháng 5, chúng ta mừng kính Mẹ Maria bằng cách trang hoàng nhà thờ với hoa tươi. Quý ông bà anh chị em có thể góp phần vào việc mua hoa tươi bằng cách ủng hộ hiện kim. Xin bỏ tiền vào phong bì được chỉ định có sẵn ở cuối nhà thờ và bỏ vào giỏ dâng lễ hay đưa lại văn phòng giáo xứ. Cám ơn quý ông bà anh chị em.

NIỀM HY VỌNG CỦA CHÚNG TA Ở NƠI ĐỨC KITÔ!

Hội Nghị Quốc Tế Lần Thứ 29 của Hiệp hội Công giáo Hoa Kỳ-Trung Quốc (USCCA) sẽ được tổ chức từ ngày 4 - 6 tháng 8 năm 2023 tại Đại học DePaul, Chicago, IL. Kính mời quý vị tham dự một, hai hoặc cả ba ngày của hội nghị hào hứng này! Bài diễn văn chính vào tối Thứ Sáu và tiệc tiếp tân miễn phí. XIN GHI DANH NGAY! Có thể tham dự trực tiếp hoặc trực tuyến. Để biết thêm chi tiết, xin vào trang điện tử www.USCatholicChina.org/conference-2023

THỨ SÁU ĐẦU THÁNG

Thứ Sáu đầu tháng ngày 2 tháng 6

Viếng và chầu Thánh Thể trong thinh lặng 9g00 sáng đến 6g45 tối và Thánh lễ song ngữ Anh-Việt lúc 7g00 tối. Kính mời quý ông bà và anh chị em dành thời giờ tham dự!

HỘI CÁC BÀ MẸ THÔNG BÁO

Hội các Bà Mẹ Công Giáo kính mời quý thành viên đến dự buổi họp vào Chúa Nhật ngày 04/06/23 lúc 10 giờ sáng tại lầu 2 trong tòa nhà 3 tầng (Convent Building). Xin các hội viên cố gắng có mặt đầy đủ.

ĐỘI TUNG HOA

Mời các phụ huynh ghi danh con em tung hoa cho ngày 11/06/2023 - Rước kiệu Mình và Máu Thánh Chúa. Xin cho con em mặc áo đầm trắng và đưa con em đến lúc 11g00 để tập dợt. liên lạc 773-341-8696 cô Nga hay cô Hà để biết thêm thông tin.

HCJP SUMMER FEST 2023

Lễ Hội Mùa Hè 2023 sẽ được tổ chức vào Chủ Nhật, ngày 16 tháng 7 từ 8g30 sáng đến 9 giờ tối tại Giáo Xứ Chúa Giêsu Hài Đồng.

Kính mời tất cả quý ông bà và anh chị em cùng tham dự một ngày hội ẩm thực này. Thực phẩm phục vụ sẽ đến từ các quốc gia khác nhau trên thế giới vì giáo xứ của chúng ta có nhiều sắc tộc khác nhau với nhiều văn hóa đa dạng. Chúng ta sẽ có văn nghệ và các trò chơi giải trí cho người lớn và trẻ em. Quan trọng hơn hết là chúng ta sẽ có dịp sinh hoạt và hàn huyên vui vẻ với nhau khi mọi người cùng đến và cùng nhau chung vui trong ngày hội này như là một đại gia đình Công Giáo.

Xin tiếp tục theo dõi tờ thông tin để biết thêm chi tiết. Mong quí ông bà và anh chị em dành thời giờ để tham dự ngày hội này!

Văn Phòng Giáo Xứ / Parish Office

Giờ Làm Việc: Thứ Hai - Thứ Sáu
9:00 am - 5:00 pm

Điện Thoại: 773-338-8910 (tiếng Việt)
773-764-0615 (tiếng Anh)

Trang Mạng: www.mancoichicago.org
Email: info@hcjp.org

Giờ Lễ / Mass Times

Thứ Hai - Thứ Bảy / Mon - Sat
8:00 am

Thứ Bảy / Saturday
Thay Chúa Nhật / Anticipatory Mass
4:00 pm Tiếng Anh / English
6:00 pm Tiếng Việt / Vietnamese

Chúa Nhật / Sunday
7:30 am Tiếng Việt / Vietnamese
9:30 am Tiếng Anh / English
11:30 pm Tiếng Việt / Vietnamese
1:30 pm Tiếng Anh / English

Thánh Lễ Trực Tuyến / Livestreams
https://mancoichicago.org/
8:00 am Mỗi ngày / Every day
6:00 pm Thứ Bảy / Saturday
7:30 am Chúa Nhật / Sunday

Bí Tích / Sacraments

Giải Tội / Reconciliation
Thứ Bảy / Saturday
3:00 pm - 3:30 pm
Tiếng Việt: tuần thứ 2 & thứ 4 trong tháng

Xức Dầu / Anointing of The Sick
Gọi 773-764-0615 bất cứ lúc nào
Call 773-764-0615 at any time

Hôn Phối / Matrimony
Liên lạc với Cha Xứ trước 6 tháng / Contact the Pastor 6 months before date of wedding

Rửa Tội / Baptism
3:00 pm Chúa Nhật / Sunday
Tiếng Anh: tuần thứ 2 trong tháng
Tiếng Việt: tuần thứ 3 trong tháng

CÁC TRƯỞNG HỘI ĐOÀN

Ca Đoàn Giới Trẻ
Hoàng Quốc Đông 773-575-0793 donghoang1412@gmail.com

Ca Đoàn Cecilia
Đồng Trâm Anh 773-636-3284 anhtdong@hotmail.com

Ca Đoàn Sêraphim
Duyên Lê 312-982-1245 duyenle_design@yahoo.com

Ca Đoàn Teresa
Nguyễn Du 773-791-1835 hiendu1969@gmail.com

Gia Đình Fatima
Nguyễn Triều 773-997-3799 trieun49@gmail.com

Gia Đình Thánh Tâm
Trần Đức 847-630-3736 dtdtran2@gmail.com

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo
Phạm T Nga 312-404-5346 phamngamary@gmail.com

Hội Đạo Binh Đức Mẹ
Chu Thị Kim Chi 773-807-5028 kimchichu2017@gmail.com

Liên Minh Thánh Tâm
Nguyễn Văn Đức 847-873-3959 duc2nguyen2800@yahoo.com

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng
Trần Quang 773-895-4799 qtranil@yahoo.com

Phong Trào Cursillo
Nguyễn Luận (312) 213-4122 richycindy@gmail.com

CT Thăng Tiến Hôn Nhân
Hoàng Cường 773-990-0665 jadehoang74@gmail.com

Thiếu Nhi Thánh Thể Sao Biển
Vũ Joseph 312-593-0042 sbc.doantruong@gmail.com

Chánh Xứ:	Lm. Nguyễn Hùng Phi
Phó Xứ:	Lm. Arthur Bautista
Cư Trú:	Đức Ông Nguyễn Ngọc Hàm
Cư Trú:	Lm. Nguyễn Anh Đua
Dâng Lễ Cuối Tuần:	Lm. Gerald Gunderson
Phó Tế:	Pt. Nguyễn Văn Đức, Pt. Michael Neba, Pt. Thân Văn Thuận, Pt. Phạm Tuyên

Thứ Bảy 27/05/2023 6:00 pm
Xướng Kinh: Ông Cố Xuân
Bài Đọc I: Ông Chinh
Bài Đọc II: Cô Trinh
Trao Mình Thánh: Ông Kế và Ông Thuần

Chúa Nhật 28/05/2023 7:30 am
Xướng Kinh: Ông Cát
Bài Đọc I: Cô Hạnh
Bài Đọc II: Ông Tri
Trao Mình Thánh: Ông Đồng và Ông Đoan

Chúa Nhật 28/05/2023 11:30 am
Xướng Kinh: Ông Túy
Bài Đọc I: PTCTĐS
Bài Đọc II: PTCTĐS
Trao Mình Thánh: PTCTĐS

Thứ Bảy 03/06/2023 6:00 pm
Xướng Kinh: Ông Cầu
Bài Đọc I: Ông Thắng
Bài Đọc II: Cô Lý
Trao Mình Thánh: Ông Cố Xuân và Ông Kế

Chúa Nhật 04/06/2023 7:30 am
Xướng Kinh: Ông Vượng
Bài Đọc I: Ông Ng Đức
Bài Đọc II: Ông Cố Xuân
Trao Mình Thánh: Ông Sơn và Ông Huế

Chúa Nhật 04/06/2023 11:30 am
Xướng Kinh: Bà Liên
Bài Đọc I: Cô Nhung
Bài Đọc II: Cô Helen
Trao Mình Thánh: Bà Mai và Bà Kinh

THƯ "CÁM ƠN" CỦA PHÓ TẾ PETER PHẠM

Tôi xin chân thành cám ơn tất cả quí ông bà anh chị em đã đến tham dự Thánh Lễ Truyền Chức Phó Tế tại Nhà Thờ Chánh Tòa và Thánh Lễ Tạ Ơn tại giáo xứ Chúa Hài Đồng Giêsu vào ngày 13 tháng 5 năm 2023. Đặc biệt xin cảm ơn những ân nhân đã quyên góp cho quỹ từ thiện của quý soeur hưu dưỡng tại Việt Nam.

Alex & Terry Luciano
Cindy Shaw
Đồng Khánh Nguyễn
Tâm-Hoa Võ
Đông-Hương Phạm
Quang & Trang Dai
Bác Xuân

Tất cả các khoản đóng góp đã được gửi đến quỹ nữ tu Đa Minh Hưu trí ở Govap, Việt Nam. (Soeur Nguyễn T. Kim Lan)

Trân trọng,

Phó tế, Peter Phạm

Trại Hè Giới Trẻ
TOTUS TUUS
Gx Chúa Giêsu Hài Đồng - Chicago
18–23 tháng 6 năm 2023

Chương trình ban ngày (lớp 1 - 6) $50 mỗi em
Chương trình ban tối (lớp 7 – 12) $30 mỗi em

Chương trình TOTUS TUUS (Tất cả là của Mẹ) nhằm gây cảm hứng nơi giới trẻ lòng ước muốn sự thánh thiện, nảy nở khát vọng chuyển hoán và đổi mới đức tin nhờ đời sống cầu nguyện mạnh mẽ hơn. Qua việc truyền giáo và dạy giáo lý, chương trình thúc đẩy giới trẻ mở lòng tìm hiểu các hy sinh và ân phúc của các ơn gọi Kitô giáo.

Ghi danh dự, xin liên lạc với:
Ronabel Castillo
312.900.1626 | rccastillo@archchicago.org

WORSHIP CALENDAR

MASS INTENTIONS

Sunday, May 28 Pentecost

Vietnamese

7:30 am
Tạ ơn Chúa nhân kỷ niệm 38 Năm Thành Hôn – Anh Chị Hoa-Tri Lâm
Tạ ơn Chúa và xin bình an. Cầu cho LH tổ tiên Nội Ngoại hai bên
Tạ ơn Chúa, xin bình an và cầu cho LH Giuse
Cầu cho LH GioanKim Nguyễn Hữu Đức và cac đẳng linh hồn

English

9:30 am
Marie Schmid
Margarita Infante
Peter Justiano Wallis
George Meyers
Wu Lee Hua
Francis Xavier Johnny Khuc
Cornelia Gabor: Birthday

Vietnamese

11:30 am
Cầu cho LH Antôn
Cầu cho LH Phaolô và Maria
Cầu cho LH Maria Phạm Thị Dưỡng và các đẳng linh hồn
Cầu cho LH Martha Trần Thị Ánh
Cầu cho LH Phêrô
Cầu cho LH Phanxicô Nguyễn Hiến
Cầu cho LH John Burke
Cầu cho LH Maria Ngô Thị Sự
Cầu cho LH Phêrô và các đẳng linh hồn
Cầu cho linh hồn Giuse và tạ ơn Chúa

English

1:30 pm
Deceased members of Holy Child Jesus

Tagalog

5:00 pm
Ernesto and Jovita

Monday, May 29 BVM, Mother of the Church

8:00 am
Nicasio & Eugene Losbanes
Cầu cho LH Monica Trương Thị Na (lễ giỗ)

Tuesday, May 30

8:00 am
Lexter Luciano (living): Thanksgiving
Cầu cho LH cố linh mục Phêrô Nguyễn Xuân Lộc.

Wednesday, May 31 Visitation of Blessed Virgin Mary

8:00 am
Moring & Nerio Acana
Cầu cho LH Maria Nguyễn Thị Bình

6:0 pm
North Side Academy Graduation... Intentions of students & families

Thursday, June 1 St. Justin

8:00 am
Danilo Acana
Mark LaFramboise

Friday, June 2 Sts. Marcellinus & Peter

8:00 am
Bella Rita Latorre: Thanksgiving/Healing
Tạ ơn Chùa nhân ngày mừng ra trường
Tạ ơn Chúa, xin bình an cho gia đình, và cầu cho LH I-nê Trần Thị Chuộng

7:00 pm
Cầu cho LH Maria

Saturday, June 3 St. Charles Lwanga

8:00 am
Agnes Robst
Elsie Heyler
Reid Mackin

English

4:00 pm
Ann Donohue

Vietnamese

6:00 pm
Cầu cho LH Phanxicô Nguyễn Hiến và xin bình an cho gia đình Nguyễn Hiến
Cầu cho LH Phêrô

Sunday, June 4 Most Holy Trinity

Vietnamese

7:30 am
Cầu cho các bà mẹ luôn an bình trong Chúa
Cầu cho LH ông bà tổ tiên và các LH trong thân tộc nội ngoại hai bên
Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ. Cầu cho LH Giuse Tạ (mới qua đời)
Cầu cho các đẳng linh hồn

English

9:30 am
Christopher Murtaugh
Mark LaFramboise
Francis Xavier Johnny Khuc

Vietnamese

11:30 am
Cầu cho LH Gioan Baotixita Tuấn Quỳnh
Cầu cho LH Phanxicô Nguyễn Hiến
Cầu cho LH Madalena

English

1:30 pm
Deceased members of Holy Child Jesus

OFFERTORY COLLECTION
May 21, 2023
$7,253.28

GIVE CENTRAL
May 21, 2023
$1,155.69

Văn Phòng Giáo Xứ sẽ đóng cửa vào thứ Hai, ngày 29 tháng 5, là ngày Tưởng Niệm các Chiến Sĩ Trận Vong. Xin dành chút thời gian để cầu nguyện cho tất cả những người đã hy sinh khi phục vụ đất nước chúng ta.